



Bezirksverband Hannover der Kleingärtner e.V. (Hobi Bahçivanları Hannover Bölge Birliği)

Çerçeve sözleşmesi / Temel sigorta (zorunlu sigorta) değişikliği

Yangın, soygun sigortasına ilişkin önemli bilgiler

Sayın Hobi Bahçivanları Derneği Üyemiz, Sayın Bahçe Arkadaşımız,

Kira Sözleşmesi Madde 3.1, 3.2 ve 3.3 uyarınca, Hobi Bahçivanları Hannover Bölge Birliğinin sizin için akdettiği çerçeve sözleşmesindeki F/E/D sigortası için (2,00 EURO İflas Sigortası dâhil) şu anda 38,00 EURO katılım payı ödemektesiniz. Bu Çerçeve Sözleşmesi 04.09.2019 tarihli Dernek Toplantısı Kararı ile değiştirilmiştir:

01.12.2019 tarihinden itibaren sigorta katkı payı 98,00 EURO'dur. İflas sigortası için katılım payı (2,00 EURO) ortadan kalkmıştır – çünkü artık gerekli değildir.

Yeni çerçeve sözleşmesiyle, artık Hannover Bölge Birliğinin her bahçe kiracısının yangın, soygun ve fırtına hasarlarına karşı yeterince sigortalı olması sağlamaktadır. Özellikle de soygun durumunda, zarar ödemesinde kesintilere neden olacak eksik bir sigorta böylelikle önlenmektedir. Şimdiye kadar bu sadece her 2. üyenin yakl. yılda 60,00 ila 150,00 EURO arası katılım payı ile (sigorta teminatının tutarına göre) kendisi için akdettiği bir ek sigortayla bağlantılı olarak mümkündü. Temel sigorta ve iflas sigortasıyla birlikte bahçe arkadaşlarımız yıllık en az 100,00 EURO ve daha fazlasını ödüyorlardı.

Yeni çerçeve sözleşmesiyle artık ek sigortaya gerek kalmadı.

Risklerin çoğu daha yüksek temel sigorta ile yeterince güvence altına alınmıştır. Aslında kiracıların yaklaşık sadece yarısı temel sigortaları için gelecekte şimdikinden 60,00 EURO daha fazla ödemeleri gerekecektir – ama bunun yerine şu anda 121,00 EURO tutarında olacak bir sigorta teminatına sahip olacaklar. Değişiklikleri ya da hizmet farklarını sizin için arka sayfada tablo halinde listeledik.

Ek sigorta sözleşmelerinizin iptali için özel fesih hakkınız bulunmaktadır. Fesihlerin formaliteleri için şu anda bize hizmet veren , VAV – Versicherungsdienst für Kleingärtner (Hobi Bahçivanları için Sigorta Hizmetleri) acentesi Generali ile müzakere yapmaktadır. Tüm ek sigorta sahipleri zamanında süreçler / terminler / katkı payı iadesi vs. hakkında hem şahsen, hem de Bahçe Gazetesinde bilgilendirilecektir. Temel sigortayı daha yüksek güvence ile akdetmek hâlâ ek sigorta ile mümkündür.

Yıllık 3,10 EURO katkı payı ile grup kaza sigortası, ayrıca Bölge Birliğinin bizzat üstlenerek üyeleri için akdettiği mali grup sorumluluk sigortası aynı kalmaktadır.

Bahçivan Arkadaşlara Saygılarımızla,

Hobi Bahçivanları Hannover Bölge Birliği Müdürlüğü

Hizmetlerin karşılaştırması

ESKİ çerçeve sözleşmesi – YENİ çerçeve sözleşmesi

Hasar türü	Sigortalı risk	Sigorta bedelleri	
		şimdiye kadar	yeni
Yangın			
	Bina (ek sigorta ile)	5.000 (7.500)	20.000
	Demirbaş (ek sigorta ile)	1.000 (1.200)	2.500
	Toplama masrafları	1.000	8000
	Ağaçlar ve çalılar	1.000	1000
	Bahçe çitleri	500	500
	Elektrik sayacı	300	300
	Resmi kurum harçları için fazla masraflar	500	500
Soygun			
	Bina hasarları	450	750
	Pompalar ve su saatleri	250	250
	Radyolar ve TV'ler, antenler, alıcılar	250 1.3. - 31.10. arası	250 (tüm yıl)
Fırtına ve dolu			
	Bina		20.000
	İçindeki eşyalar		2.500
	Bahçe evinden ağaçların kaldırılması için toplama masrafları		2.500
	Bahçe çitleri		250
Cam kırılması	3 m ² 'ye kadar bina camları	500	750
Yangın ve soygun	Kıyafet zararları	150	150

Hobi bahçıvanların yangın, soygun, gasp, grup kaza sigortası ve zorunlu mali grup sorumluluk sigortası hakkında bilgiler

Bu bilgi broşürü, **Hannover Hobi Bahçıvanları Bölge Birliği ve LSH Versicherung** arasında akdedilen çerçeve sözleşmesinin önemli sigorta koşullarını ve sigorta hizmetlerini, aynı zamanda açıklamalar ve notlar içermektedir.

Bu sözleşmeyle üyelere şunlara karşı sigorta teminatı sağlanmaktadır:

- Yangın,
- soygun, vandalizm,
- gasp,
- fırtına, dolu ve
- cam kırılma hasarları

Yıllık prim sigorta vergisi dâhil

98,- EURO

Sigorta kapsamı için belirleyici olanlar:

- Çerçeve sözleşmesindeki değişiklikler dikkate alınarak apartmanların yangın, şebeke suyu ve fırtına hasarlarına karşı yeni değer sigortası için genel şartları (VGB 88 - Apartman Sigortası Genel Şartları)
- Çerçeve sözleşmesindeki değişiklikler dikkate alınarak ev eşyalarının yangın, şebeke suyu ve fırtına hasarlarına karşı yeni değer sigortası için genel şartları (VHB 92 - Ev Eşyaları Sigortası Genel Şartları).

Yeni değer esaslı **yangın sigortası teminatının** kapsamı:

- Hobi bahçesi arsasında bulunan tüm onaylı ya da onaya uygun yapılar,
- bir yangında hasar görmüş veya tahrip edilmişlerse yapıların içindekileri,
- binalar için bertaraf dâhil toplama ve yıkım masrafları.

Yeni değer esaslı **soygun sigortası** teminatının kapsamı:

- Kapalı yapıların (kameriyelerin, sundurmaların, alet kulübelerinin) içindekiler,
- Sigortalı yapıların, aynı zamanda bahçe kameriyelerinin içindeki sigortalı olan taşınabilir eşyaların hasarları veya tahrip edilmeleri nedeniyle oluşan zararlar
(vandalizm hasarları, eğer bir soygun veya soygun girişimi sonucunda meydana geldiyse).

Sigortalı eşyalar:

- Yapıların içindeki sigortalı eşyalar arasında bir hobi bahçesinin işletilmesi için gerekli olan cihazlar ve aletler, 50,- EURO değerine kadarki gıda maddeleri, aynı zamanda 150,- EURO değerine kadarki kıyafetler yer almaktadır.
- Bahçe işletmesine ait olan, ancak boyutları nedeniyle binalara konulamayan eşyalar, çitle çevrilmiş hobi bahçesinin içinde bulunuyorsa, sigortalıdır.
Ancak bunun için sigorta teminatı ilgili eşyaların bağlı ya da özel zorlama gerektirmeden çalınamayacak şekilde emniyete alınmış olmalıdır (açıktaki bahçe mobilyaları ek sözleşmeyle sigortalanmalıdır).

Sigorta bedelleri (temel hizmetler)

- | | |
|---|--------------------|
| a) Yeni değer esasında yangın hasarlarına karşı binalar (yapılar) | 20.000,- EURO |
| b) Yapıların içinde bulunanlar , vandalizm dâhil yangın ve soygun hasarlarına karşı yeni değerleri esas alınarak, 100,- EURO kullanıcı riskiyle | 2.500,- EURO |
| c) Acil camlama dâhil, vandalizm dâhil, soygun veya soygun girişimi nedeniyle bina hasarları (bunun 100,- EURO'su çit ve bahçe kapısı), olası bir eksik sigortadan bağımsız | maks. 750,- EURO |
| d) Bertaraf dâhil toplama ve yıkım masrafları, olası bir eksik sigortadan bağımsız | maks. 8.000,- EURO |
| e) Fırtına ve dolu nedeniyle kameriyedeki hasarların dâhil edilmesi | maks. 0.000,- EURO |
| f) Kameriyenin içindekilerde fırtına ve dolu nedeniyle oluşan hasarların 100,- EURO kullanıcı riskiyle dâhil edilmesi | maks. 2.500,- EURO |
| g) Yapıların fırtına ve dolu nedeniyle hasar görmesi durumunda ağaçlar için toplama masrafları - bertaraf hariç | maks. 2.500,- EURO |
| h) Kameriyedeki yangında ağaçlarda ve çalılarda oluşan hasarlar | maks. 1.000,- EURO |
| i) Saat başına hasarın giderilmesi için şahsi katkı | 12,- EURO |
| j) Yangın hasarlarından sonra resmi kurumların şartları nedeniyle fazla masrafların dâhil edilmesi | maks. 500,- EURO |
| k) Yangın ya da aşırı gerilim hasarından sonra elektrik sayacında ve giriş hattındaki hasarların dâhil edilmesi | maks. 300,- EURO |
| l) Grafiti hasarlarının dâhil edilmesi | maks. 200,- EURO |
| m) Cam sigortası: 3 m ² 'ye kadar bahçe kameriyesinin camları, acil camlama dâhil | maks. 750,- EURO |

- Çeşitli riskler için daha yüksek sigorta bedelleri ek sigortanın akdedilmesiyle mümkündür.

- | | |
|---|--------------------|
| Gasp sigortasının sigorta teminatı para işleriyle görevlendirilmiş dernek üyelerinin gasp edilmesini kapsamaktadır, şayet nakit para derneğin veya üyelerine aitse. | maks. 5.000,- EURO |
|---|--------------------|

Dâhil edilenler ve risk sınırlamaları

Yangın ve soygun sigortasında:

- Zarara uğranan olay başına kıyafet zararları, maksimum 150,- EURO
- Anten sistemleri / alıcılar dâhil radyolar ve televizyonlar, toplam maksimum tutar 250,- EURO

Soygun sigortasında:

- Özel olarak emniyete alınmışlarsa, bahçe kameriyesinin dışındaki pompalar ve su saatleri de sigortalıdır: Pompa şaftında ya da bir demir veya ahşap direğe sabitlenmişlerse. 250,- EURO

Yangın sigortasında:

- Çitlerdeki hasarlar olası bir eksik sigortadan bağımsız ek olarak sigortaya dâhildir, maks. 500,-EURO

Fırtına sigortasında:

- Çitlerdeki tazminatın sınırı: 250,-EURO

Evden geçici olarak kameriyeye götürülmüş ev eşyaları, aynı zamanda yabancı kişilerin mülkiyeti sigortalı değildir.

Yangın veya fırtına sonrası tam hasarda kiracı tarafından kamerye yeniden inşa edilmezse, kiracıya verilecek sabit tazminat tutarı:

2.000,-EURO

Zarara uğrayan buna karşılık tazminat tutarından kendisine ait olan hakları, yeniden inşayı organize eden derneğe devretmektedir. İkinci bir tazminat sağlanmaz. Demirbaş için tazminat bundan etkilenmemektedir.

Hariç tutulanlar

Sigortalı olmayanlar:

- 1.1 Eğlence elektroniği cihazlar, plaklar, kasetler, CD'ler, DVD'ler, uydu sistemleri, cep telefonları ve palm bilgisayarlar, Blackberry vb., Telsiz cihazları, walkman, MP3 çalarlar, dizüstü bilgisayarlar ve netbooklar ve müzik enstrümanları, aynı zamanda bunların aksesuar parçaları.
 - 1.2 Nakit para, hisse senetleri, banka hesap cüzdanları, altın, gümüş ve mücevherler, sanat eserleri, fotoğraf cihazları ve optik cihazlar, gözlükler dâhil, aynı zamanda kürkler, gerçek halılar ve antikalar.
 - 1.3 Bisikletler ve aksesuarları, spor cihazları, çadırlar, botlar. Oltalar toplam 100,- EURO değere kadar sigortaya dâhildir.
 - 1.4 Evcil ve başka hayvanlar.
 - 1.5 Soygun sigortasında: Ağaçlar, çallılar, hasatlar, bahçe kültürleri, bahçe göletleri, parti çadırları ve mangal şömineleri.
 - 1.6 Geçerli hobi bahçesi yönetmeliğine göre izin verilmeyen bitki ekimi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Sera camlarındaki hasarlar için ayrı bir cam sigortası akdedilebilir.

Hasar durumunda yükümlülükler

1. Hasarın önlenmesi ve azaltılması.
2. Derneğin temsilcisine ya da hobi bahçıvanlar için sigorta hizmetine derhal bildirilmesi.
3. 5 gün içinde değerlendirilmiş bir hasar listesi ibrazı edilerek polise şikâyet verilmesi.

Grup kaza sözleşmesi

Sigorta kapsamı

Sigorta, hobi bahçıvanlığı faaliyetinden veya hobi bahçıvanları organizasyonu için görevlerin ve işlemlerin üstlenilmesiyle sigortalı kişi grubunda meydana gelen kazalara ilişkindir.

Bunlara dâhil olan kazalar:

- Evden ya da iş yerinden bahçe tesisine direkt yoldaki gidiş ve gelişler sırasındaki kazalar,
- ortak çalışma ya da derneklerin ve diğer üst organizasyonların öngörülmuş zorunlu çalışmaları sırasındaki kazalar,
- Bahçe işleri dâhil olmak üzere, yapıların inşası ve bahçe kameryelerinin inşası, kurulumu ve düzeltilmeleri sırasındaki kazalar,
- Dernek etkinliklerine ve seyahatlere katılım, aynı zamanda hobi bahçıvanları derneğinin üst organizasyonlarının faaliyetleri sırasındaki kazalar,

Sigortalı kişiler

1. İlgili eyalet ya da bölge birlikleri üzerinden kaza sigortasına kaydedilmiş derneklerin üyeleri;
2. Ev birliğinde yaşadıkları sürece, eşler ya da hayat arkadaşları, aynı zamanda reşit olmayan çocuklar.

Sigorta bedelleri

Ölüm	5.000,- EURO
Sakatlık	20.000,- EURO
75 yaşına kadar ayrıca sigortalı: Rehabilitasyon parası ile hastane yatışı günlük ücreti	5,- EURO
artı maks. 90 güne kadar günlük hasta parası	3,- EURO
Kurtarma masrafları, maks.	2.500,- EURO
Üye (parsel) başına % 19 sigorta vergisi dâhil yıllık prim	3,10,- EURO

Mali grup sorumluluk sözleşmesi

1. Mali sorumluluk sigortası

Mali sorumluluk sigortası, her bir yasal hükümden ortaya çıkan, örneğin dikkatsizlik, tedbirsizlik veya unutkanlık nedeniyle başkasına verilen zararın telafisi için alınması gereken sorumluluktur.

Sigorta, talep edene karşı zarar verenin tüm yükümlülüklerinde devreye girmektedir ve zarara uğrayanla birlikte haklarını ele almaktadır.

Kasıtlı oluşturulan hasar durumu için sigorta teminatı verilmemektedir.

2. Sigorta kapsamı

Sigorta, (eşleri ya da hayat arkadaşları ve reşit olmayan çocukları, aynı zamanda kurul üyeleri dâhil) hobi bahçıvanları derneklerinin tüm üyelerini, kurulun veya bir üyenin kusuru nedeniyle üçüncü kişinin zarara uğradığı ve haklarını ileri sürdüğü yasal mali sorumlulukların sonuçlarına karşı güvence altına almaktadır. Bu güvence, dernek içindeki su ve elektrik topluluklarına, kültür, genç hobi bahçıvan ve kadın gruplarına, korolara ve benzeri topluluklara da verilmektedir.

Mali sorumluluk sigortasının ana görevi, tüm sigortalı üyeleri, kendilerine karşı talep edilen tüm tazminat taleplerine karşı muaf tutmaktır, yani mali sorumluluk sigortası böyle bir durumda yapılacakları sizin için üstlenmektedir: Tazminat sorumluluğunuzun olup olmadığı ve hangi tutarda olduğu sorusunun incelenmesi, eğer varsa, para olarak zararın telafi edilmesi, eğer yoksa haksız tazminat taleplerinin reddedilmesi. Yasal ihtilaf meydana gelirse, sigorta davayı yürütmekte ve masrafları üstlenmektedir.

Sigorta eden haksız talepleri reddettiğinde çoğu zaman "Sigorta ödemek istemiyor" denilir. Doğru olan ise, hukuki sorumluluk olmadığı için ödemek zorunda değildir.

Ek olarak sigortalı olanlar:

- Yapı projeleri için müteahhit mali sorumluluğu 25.000,- EURO'ya kadar
- Onay ve sigorta zorunluluğu olmayan iş makinelerinin işletiminden oluşan hasarlar
- Tarım araçlarında yükleme ve boşaltma hasarları (kullanıcı riski % 10 min. 100,- EURO, maks. 1.000,- EURO)
- Şebeke hattı ve hattın kaynaklı hasarlar (kullanıcı riski % 20 min. 100,- EURO, maks. 2.000,- EURO)
- Çevre mali sorumluluğu:
Yangın ve patlama hasarlarında, atık suyun kirlenmesinde ve başka çevre ihlallerinde teminat (kullanıcı riski 2.000,- EURO)

Dikkat!

Lütfen, örneğin havai fişeklerin yakılması, tribün yapımı, motorlu araçların işletilmesi, hayvanlar ile etkinlikler (örneğin fayton turları), aynı zamanda ödünç alınan ve kiralanan eşyalardaki hasarların bu mali sorumluluk sözleşmesiyle güvence altına alınmadığını dikkate alın.

3. Sigorta olayı

Kişiler ve maddi hasarlar için sigorta bedelleri sabit

2.000.000,00,- EURO

Üye başına % 19 sigorta vergisi dâhil yıllık prim:

0,30 EURO

Lütfen şu hususu dikkate alın:

- Bu bilgi broşüründe yukarıda belirtilen grup sözleşmeleri için her hobi bahçıvana ayrı bir polişe verilmemektedir.
- Sigortaya katıldığınıza dair kanıt olarak derneğe yapılan aidat ödemesi geçerlidir.